OORSPRONKELIJK VOORSTEL	GEWIJZIGD VOORSTEL
HOOFDSTUK II	HOOFDSTUK II
Diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie	**Diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie**
Artikel 2	*Artikel 2*
Elke Lid-Staat erkent de door de overige Lid-Staten aan de onderdanen van de Lid-Staten overeenkomstig artikel 2 van Richtlijn .../.../EEG afgegeven en in artikel 3 vermelde diploma's, certificaten en andere titels door daaraan, met betrekking tot de toegang tot en de uitoefening van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden, op zijn grondgebied hetzelfde rechtsgevolg toe te kennen als aan de in dat zelfde artikel vermelde door hem zelf uitgereikte diploma's, certificaten en andere titels.	Elke Lid-Staat erkent de door de overige Lid-Staten aan de onderdanen van de Lid-Staten overeenkomstig artikel 2 van Richtlijn .../.../EEG afgegeven en in artikel 3 vermelde diploma's, certificaten an andere titels door daaraan met betrekking tot de toegang tot **en de uitoefening van de in artikel 1 bedoelde werkzaamheden,** op zijn grondgebied hetzelfde rechtsgevolg toe te kennen als aan de in **artikel** 3 vermelde, door hem zelf uitgereikte diploma's, certificaten en andere titels. **De Lid-Staten zijn evenwel niet verplicht aan deze diploma's gevolgen te verbinden voor de vestiging van nieuwe voor het publiek opengestelde apotheken noch voor de overname van zulke apotheken wanneer deze sedert minder dan twee jaar gevestigd zijn.**

Artikelen 3 tot en met 20 ongewijzigd

Voorstel voor een besluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen

COM(84) 28 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 3 februari 1984)

(84/C 40/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat in het derde actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1), waarvan de algemene strekking op 7 februari 1983 door de Raad van de Europese Gemeenschappen en de vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, werd goedgekeurd, is verklaard dat de Gemeenschap maatregelen zou nemen ten einde de coördinatie van de werkzaamheden die met het oog op de problemen in het Noordzeegebied worden verricht, te verbeteren;

Overwegende dat de Raad bij besluit van 19 mei 1981 de Commissie heeft gemachtigd om te onderhandelen over de toetreding van de Europese Economische Gemeenschap tot de Overeenkomst van 9 juni 1969 betreffende samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie;

Overwegende dat de Gemeenschap bij besluit van de Raad van 9 september 1983 werd gemachtigd om de Overeenkomt inzake samenwerking bij de bestrijding van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen te ondertekenen, en dat zij de Overeenkomst op 13 september 1983 ondertekend heeft;

Overwegende dat het van belang is dat de Overeenkomst gesloten wordt door de Europese Economische Gemeenschap. Daar in het Verdrag niet in de daartoe vereiste bevoegdheden is voorzien, is het raadzaam zich te beroepen op artikel 235,

(1) PB nr. C 46 van 17. 2. 1983.

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst inzake samenwerking bij de bestrijding van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen wordt namens de Europese Economische Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is in bijlage aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad gaat over tot nederlegging van de akte overeenkomstig artikel 18 van de Overeenkomst.